

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA
OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG

PUBLISHED BY AUTHORITY

30c Vrydag 8 Augustus 1986 WINDHOEK Friday 8 August 1986 No. 5243

Advertensies

Advertisements

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eiename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R20,00 posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Swapers Beperk, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIIEWE

GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	Tarief per plasing R
Oordrag van besigheid	3,25
Aktes: Verlore dokumente	6,00
Besigheidskennisgewings	5,00
Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519	2,00
Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding .	2,50
Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9	4,00
L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief.	
Naamsverandering (vier plasings)	60,00
Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder)	2,00
Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag")	0,80
Slagterskennisgewings	5,00
Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel ..	4,00
Verlore lewensversekeringspolis	2,00
NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS	
Maatskappykennisgewings:	R
Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasie, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende .	11,00
Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek	7,00
Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit	25,00
Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandeel of kapitaal, aflossings, besluite, vrywillige likwidasies	37,00
Handelsmerke in Suidwes-Afrika	11,00
Likwidateurs en ander aangesteltes se kennisgewings	7,00

9. The subscription for the *Official Gazette* is R20,00 per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Swapers Limited, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, bills, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business	3,25
Deeds: Lost documents	6,00
Business notices	5,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519	2,00
Third party insurance claims for compensation .	2,50
Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9	4,00
N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff.	
Change of name (four insertions)	60,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	2,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	0,80
Butchers' notices	5,00
Slum Clearance Court Notices, per premises ...	4,00
Lost life insurance policies	2,00
NON-STANDARDISED NOTICES	
Company notices:	R
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends ..	11,00
Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application	7,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes	25,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations	37,00
Trade marks in South West Africa	11,00
Liquidators' and other appointees' notices	7,00

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

Geregte like verkope	18,00
Openbare veilinge, verkope en tenders:	
Tot 75 woorde	6,00
76 tot 250 woorde	15,00
251 tot 350 woorde	23,00

ORDERS VAN DIE HOF:

Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasie	14,00
Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking	37,00
Geregte like besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i>	37,00
Verlenging van keurdatum	4,00
Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158)	4,00

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

Sales in execution	18,00
Public auctions, sales and tenders:	
Up to 75 words	6,00
76 tot 250 words	15,00
251 to 350 words	23,00

ORDERS OF THE COURT:

Provisional and final liquidations or sequestrations	14,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise	37,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	37,00
Extension of return date	4,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158)	4,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

Vorm/Form J 187

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDELWAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

196/86 MARITZ Jan Petrus, 290816 5008 00 6, Plot 150, (Posbus 136), Keetmanshoop, Keetmanshoop, Windhoek, Die Bestuurder, Santamtrust Beperk, Posbus 4333, Kaapstad, 8000, (Eksekuteur).

200/86 STEMBERGER Centa, 040718 0007 00 4, Windhoek, Windhoek, K. Niefert — Executor, c/o Keller & Neuhaus Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 156, Windhoek.

510/85 LOWE Erna Elise Berta Lina, 120107 0024 00 8, 92, John Meinert Street, Windhoek, Windhoek, Windhoek, C.J. Hinrichsen, Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek.

89/86 LOWE Eric Charles, 060101 5028 00 9, 92, John Meinert Street, Windhoek, Windhoek, Windhoek, C.J. Hinrichsen, Lorentz & Bone, P.O. Box 85, Standard Bank Chambers, Kaiser Street, Windhoek, 9000.

67/86 AUPINDI Daniel, Mags No 83890251 SWK, 202 Bataljon, Rundu, Rundu, Windhoek, Swatex (Edms) Bpk, A. Schiebler, Posbus 249, Windhoek 9000.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

83/86 MARITZ Nicolaas Johannes, 500206 5003 00 7, Swakopmund, Swakopmund, Windhoek, Klaus Niefert, c/o Keller & Neuhaus Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 156, Windhoek.

68/85 VAN WYK Cecilia Johanna, 210812 0006001, Gobabis, Suidwes-Afrika, Supplementêre, Windhoek (Gobabis) Windhoek, Standard Trust Limited, Maldon Building, Cnr. Margaretha Prinsloo and Boom Streets, P.O. Box 1992, Klerksdorp 2570, Telephone (018) 2-2978, Tel. Ad. "Stantrust".

6/86 FOURIE (gebore VAN ZYL) Wilhelmina Jacoba Maria Fourie, 380420 0013 00 3, Posbus 731, Tsumeb, Johannes Lodewikus Fourie, 350907 5029 006, Eerste & Finale, Tsumeb, Windhoek, Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

139/1986 VON RENTELN Elisabeth Anna, 080121 0017 10 0, Lazarett Street 60, Swakopmund, Swakopmund, Windhoek, R.A. Schaaf, P.O. Box 25, Swakopmund, Agent for Executrix Testamentary.

Vorm/Form J 193**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vordering by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

154/86 BLOM Christiaan Wynand Samuel, Windhoek, 22 Oktober 1922, 221022 5043 20 0, Plot 761, Gobabis, 21 September 1981, Mnre. Muller & Brand, Posbus 2073, Windhoek.

260/86 SHANJENGANGE Martin Esau, Windhoek, 2/1/1941, onbekend, Huis 47 Benquella Woonbuurt, Posbus 30, Lüderitz, 4/6/86, Mina Maria Shanjengange, 9 Mei 1942, 42050908 00257, Barclays Nasionale Bank Bpk, Posbus 1014, Kimberley.

**NOTICE TO CREDITORS IN
DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

301/86 MARITZ Susanna Magdalena Gezina, Windhoek, 22-01-1908, 080122 0010 00 4, JT Potgieter Tehuis, Windhoek, 5.6.86, Bank Windhoek Beperk, Boedel- en Trustafdeling, Posbus 15, Windhoek.

136/86 VAN ECK Johannes Jacobus, Windhoek, 6 November 1935, 351106 5043 00 5, E4, 2de Laan, Oranjemund 9000, 6 Maart 1986, Petronella Johanna van Eck, 29 Julie 1940, 400729 0020 00 8, Barclays Nasionale Bank Beperk, Windhoek Trustee Sub-Tak, Posbus 448, Windhoek 9000.

Vorm/Form 517**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vordering het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

LOWE Peter Eric, 12/2/1939, 3902125042006, Windhoek, 6/7/1986, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 30 days, Windhoek, SWA.

**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

DAWSON Leonard Charles, 26/12/1920, 201226 5001 00 1, Windhoek, 6 Julie 1986, Dawson Elsie Johanna Hermina Dorethia, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek 9000, 30, Windhoek, SWA.

BOSHOFF Willem Hendrik, 13/6/1927, 270613 01 0001 8, Omaruru, 6/7/1986, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek 9000, 30, Windhoek, SWA.

Vorm/Form 519**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1964 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

268/86 DELPORT Gabriel Johannes, 190925/01/0007/6, Swakopmund, Eerste en Finale, 21 dae, Windhoek, Swakopmund, Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

185/86 PIETERSEN William Jacobus, 331225 5013 00 1, Windhoek, Eerste en Finale, Pietersen Johanna Cecilia, 8/8/86, Windhoek, Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek.

**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

232/86 CHRISTIAAN Johannes (ook bekend as JOHANNES NGHOLE), 1/7081864/3, Oshakati, Eerste en Finale, 21 dae, Windhoek, Tsumeb, Standard Bank SWA Ltd, (Registered Commercial Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek, 9000.

278/86 FREUND Elisabeth, Irmgard, 090407 0013 001, Windhoek, First and Final, 21 days, Windhoek, Standard Bank SWA Bpk, (Geregistreeerde Handelsbank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

Vorm/Form 4**LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN
DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN
GESEKWESTREERDE BOEDEL OF MAATSKAPPYE
IN LIKWIDASIE**

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolwensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W23/85 Combined Meat Cannery SWA Ltd (In Liquidation), The First Liquidation and Distribution Account. At the offices of the Master of the Supreme Court in Windhoek for a period of 14 days as from the 8th August 1986, Dr O F C Herrigel, c/o Security Trust SWA (Pty) Ltd, P O Box 3599, Windhoek, 9000.

**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF
DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN
SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES
BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van GROOTFONTEIN gehou te GROOTFONTEIN vir die oordrag van die Spuit- en Mineralewater en Tabak by kleinmaat lisensies, tans gehou deur JOHANNES NICOLAAS WILLEM BARKHUIZEN wat handeldryf as "MULLER'S DRANKWINKEL" te Erf 26, GROOTFONTEIN aan PHILLIPUS CORNELIUS VERMEULEN wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handeldryf vir sy eie rekening.

GETEKEN TE GROOTFONTEIN hierdie 24ste dag van JULIE 1986

GERTENBACH & VAN ZYL
POSBUS 43
GROOTFONTEIN
9000

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Geliewe kennis te neem dat veertien (14) dae na publikasie hiervan aansoek gedoen sal word by die Handelslisensiehof in die distrik van Karibib, gehou te Karibib, vir die oordrag van 'n Algemene Handelaar en Patente Medisyne Lisensies, tans gehou deur Eugen Georg Sibold, wat handel dryf as "I. Graser Supermarket", Erf 309 Hoofstraat, Karibib, aan Walter Graser, wie op dieselfde perseel onder dieselfde naam en styl sal handel dryf vir sy eie rekening.

E.G. Sibold,
Posbus 7,
Karibib

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

Take notice that VIVIENNE VEDA KNOUWDS intends to alienate and dispose of the business being conducted by her as a Restaurant under the name and style of BRIDGE INN RESTAURANT at Erf 336, No 15 Brücken Street, Swakopmund to and in favour of JACOBUS JOHANNES LOTTERING who shall carry on the aforesaid business for his own account under the same name on the aforesaid premises within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No 24 of 1936, and furthermore, that after 14 (fourteen) days of publication of this notice the said JACOBUS JOHANNES LOTTERING shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business, into his own name.

SWANEPOEL & KINGHORN
ATTORNEYS FOR PARTIES

KENNISGEWING**(SUIWEL KO-ÖPERATIEF) BEPERK
(IN LIKWIDASIE)**

Ingevolge Artikel 79 van Ordonnansie No. 15, Ordonnansie op Koöperatiewe Verenigings 1946, soos gewysig, word kennis hierby gegee dat die Tweede Likwidasië- en Distribusierekening ter insae van belanghebbendes sal lê by die kantore van die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings, Pretoria en die kantoor van die Landdros te Windhoek gedurende 'n tydperk van 14 dae vanaf 8 Augustus 1986. Enige besware teen die rekening moet by die Registrateur ingedien word nie later dan 29 Augustus 1986 en enige sodanige besware moet deur beëdigde verklaring bevestig word.

J.C. BRANDT en I.R. McLAREN
Gesamentlike Likwidateurs
Posbus 822 en 21204
WINDHOEK

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

Kennis geskied hiermee dat na afloop van veertien dae vanaf verskyning van hierdie kennisgewing daar by die Handelslisensiehof vir die Distrik van Swakopmund, gehou te Swakopmund aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaarslisensie tans gehou deur IAN VICTOR ELLIOT wie handel dryf onder die naam en styl van CINE 70 aan JAC-MAT (SWAKOPMUND) (PTY) LTD wie op dieselfde perseel en onder die naam van JAC-MAT (SWAKOPMUND) (PTY) LTD vir eie rekening handel sal dryf.

Aldus gedaan en geteken te SWAKOPMUND hierdie 22ste dag van Julie 1986.

(GET) W.P. AHRENS
C L DE JAGER & VAN ROOYEN
Prokureurs vir Applikant
Kaiser Wilhelmstraat 30
Posbus 1261
SWAKOPMUND
9000